

REPÚBLICA DE CHILE
MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPICIO
SECCIÓN MUNICIPAL

Alto Hospicio, 03 de Junio de 2013.-
DECRETO ALC. N° 1245/13.-

VISTOS: La Constitución Política de la República; Ley N° 19.943 crea Comuna de Alto Hospicio; Ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades; Ley N° 19.886 Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios, Artículo 3 letra a), que excluye de su aplicación la contratación a honorarios de personas naturales; Ley N° 18.883 Estatuto Administrativo para Funcionarios Municipales; Decreto Alcaldicio N° 394/13 de 14 de Febrero de 2013, que contrata a honorarios a don Paulina Olivares Marín; Memorando N° 664/13 de fecha 31 Mayo de 2013, del Departamento de Deportes y Cultura, que solicita la aprobación del Informe Final que adjunta del prestador contratado, a Base de Honorarios, esto es por término del periodo contratado, quien prestó sus servicios, como Coordinadora de Proyectos y Actividades Culturales.

DECRETO:

1.- Apruébase el Informe Final de Gestión, elaborado por la persona que se indica a continuación, quien prestó sus servicios, como Coordinadora de Proyectos y Actividades Culturales:

Nombre	RUT	Función
Paulina Olivares Marín	16.250.210-7	Coordinadora

2.- Páguese a la persona referida, los servicios hasta la fecha en que efectivamente deje de prestarlos para la Municipalidad.

3.- Impútese los gastos con cargo a la cuenta N° 215.21.04.004 del Presupuesto Municipal vigente.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.

Fdo. Don Ramón Galleguillos Castillo, Alcalde de la Comuna de Alto Hospicio. Autoriza a Don José Valenzuela Díaz, Secretario Municipal. Lo que transcribo para su conocimiento y demás fines a que haya lugar. Doy fe.-

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y EN SU OPORTUNIDAD ARCHÍVESE.

JOSÉ JESUS VALENZUELA DÍAZ
SECRETARIO MUNICIPAL

HVF/MGM/sgch
Distribución:
Adm. y Finanzas
Dideco
Dir. Control



03.06.13
D A
1245

Samito



MUNICIPALIDAD
ALTO HOSPICIO
DEPTO. DEPORTES Y CULTURA

MEMORANDUM N° 664/13



A : DIRECTOR JURIDICO
DE : JEFE DE DEPORTES Y CULTURA

ALTO HOSPICIO, Viernes 31 de Mayo de 2013

Junto con saludar, solicito a Ud. se decrete informe final de la Srta. Paulina Elizabeth Olivares Marin **Rut:** 16.250.210-7, **cargo** Coordinadora Programa Red Cultura Centro Cultural Alto Hospicio que concluye contrato 31 de Mayo del presente año.

Se adjunta informe final.

Muy atte.



[Handwritten Signature]
OSVALDO ZENTENO PINTO
JEFE DE DEPORTES Y CULTURA

OZP/pqc



Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



INFORME FINAL PROGRAMA RED CULTURA 2013

PAULINA OLIVARES MARÍN

COORDINADORA ENCARGADA PROGRAMA RED CULTURA CENTRO CULTURAL ALTO HOSPICIO

INTRODUCCIÓN

El presente informe tiene por objetivo, dar cuenta de las ocho actividades artísticas-culturales que se desarrollaron en el Centro Cultural de Alto Hospicio, entre los meses de Febrero y Abril del presente año.

Las actividades se desarrollan en marco del Programa Red Cultura, la cual tiene 3 líneas estratégicas a desarrollar

- Desarrollo de un programa que integre y focalice las principales líneas de intervención que realiza el consejo, mediante un reordenamiento de programas y recursos propios, tendiente a la circulación de contenidos artísticos y culturales por a través de la red de infraestructura cultural y con la participación de las diversas instituciones culturales del país.
- Mejoramiento de los estándares de gestión de los centros culturales a través de un esquema de beneficios y programas de instalación de capacidades, ofrecidos por el Consejo y asociados al cumplimiento de exigentes requisitos y compromiso de gestión.
- El Director Regional liderará la implementación de este esfuerzo, con el respaldo del Ministro Presidente del CNCA.

Para poder comprender de mejor forma que es y los lineamientos que entrega el programa red cultura a continuación se presenta lo siguiente:

¿Qué es Red Cultura?

Es un Programa que promueve la Circulación de contenidos artísticos por los espacios culturales del país, además, propicia la Instalación de capacidades en los gobiernos locales, para una adecuada gestión de los procesos culturales a nivel



Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



comunal, buscando un mayor acceso y participación en cultura por parte de la ciudadanía. Ambas modalidades, Circulación de contenidos e Instalación de capacidades, buscan dar sustentabilidad a la infraestructura cultural del país, generando una administración profesional de estos espacios, una vinculación con la comunidad, una oferta programática de calidad y una mayor circulación de los bienes culturales por el territorio nacional, fomentando la descentralización de la cultura y un aumento en el acceso y participación a ella por parte de todos los chilenos.

Modalidad Circulación de contenidos artísticos

Este ámbito contempla tres subcomponentes: Plataforma web Red Cultura, Ferias de Programación y Cofinanciamiento de programación artística.

1. La Plataforma web es una instancia abierta a todo el sector cultural que cuenta con un catálogo de programación artístico-cultural que permite la interacción entre oferentes y programadores de cultura a lo largo del país.
2. Las Ferias de programación, son un espacio presencial de encuentro entre programadores y oferentes, iniciado el 2011, que reunirá en 2013 a más de 750 programadores y oferentes en 5 ciudades del país.
3. El Cofinanciamiento de programación artística, apoya a aquellos centros culturales municipales que cumplen una serie de requisitos: contar con una corporación cultural, un equipo profesional y destinar al menos el 1% del presupuesto municipal a cultura, entre otros. Se cofinancia hasta el 50% de la programación alojada en el catálogo de Red Cultura, con un tope de 20 millones de pesos al año por centro.

Modalidad Instalación de capacidades en los gobiernos locales

Este ámbito trabaja con los siguientes subcomponentes: Agenda Municipal, Formación Técnica para centros culturales municipales y los componentes Servicio País Cultura y Cultura Local.

1. La Agenda Municipal de Red Cultura, tiene por finalidad promover el desarrollo cultural sustentable a nivel local, por medio de la adscripción, por parte de los municipios a la Agenda. Para ello, en conjunto con la Asociación Chilena de Municipalidades se hace una invitación a todos los alcaldes del país a comprometerse con tres metas país a 2016: Un 2% del presupuesto municipal a cultura, un encargado de cultura capacitado y un plan de cultura integrado en el PLADECO. A la fecha se han comprometido 135 municipios. Como apoyo a esta instancia se efectuarán Asesorías para el desarrollo de planes municipales, durante 2013 tras convocatoria pública, se entregarán asesorías directas para el desarrollo de planes municipales de cultura para 60 comunas a lo largo del país, sumando a lo anterior distintas instancias de capacitación para los encargados municipales de cultura.



Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



2. Formación Técnica para centros culturales municipales, entrega a los equipos directivos y técnicos de estos centros, talleres y pasantías de formación en distintos formatos y contenidos.
3. Servicio País Cultura, desarrollado en alianza con la Fundación Superación de la Pobreza, focaliza el trabajo territorial en comunas más vulnerables y asiladas del país, llegando a 49 comunas de todas las regiones de nuestro país en el ciclo 2011-2013 y a 44 comunas más en el ciclo 2013-2015, instalando procesos de participación, formación y acceso a la cultura en estas comunidades y potenciando el desarrollo de planes municipales de cultura. El proceso ha sumado a 155 profesionales servicio país.
4. Cultura Local, trabaja en ciclos también bianuales con 40 comunas en todas las regiones del país que cuentan con un centro cultural municipal, buscando generar la vinculación de la comunidad con estos espacios a través de talleres y actividades de formación de audiencias y la actualización de los planes de gestión de estos centros. Este componente se inició el 2012 con 25 centros culturales municipales y se sumarán el 2013 otros 15 centros más.



A continuación se presenta la Parrilla Programática desarrollada en el Centro Cultural de Alto Hospicio

Presentaciones	Compañía	Línea Artística	Fechas	LUGAR
Concierto Agrupación Nacional "Mamma Soul"	Mamma Soul	Música	28 Febrero 21:00 hrs	Anfiteatro Plaza de Armas Alto Hospicio
Exposición Itinerante Pintura Colonial	Museo Artequín de Viña del Mar	Artes Visuales	19 Marzo al 12 de Abril De 9:00 a 13:00 hrs.	Centro Cultural Alto Hospicio Ubicado en: Los Tamarugos # 3031 esquina los Kiwis
ENCO, travesías a vapor	Gabriela Salgueiro Acevedo	Audiovisual	20 Marzo 11:00 hrs	Centro Cultural Alto Hospicio Ubicado en: Los Tamarugos # 3031 esquina los Kiwis
Solos en Escena	Centro Cultural Escenalborde	Danza	27 Marzo 11:00 hrs	Centro Cultural Alto Hospicio Ubicado en: Los Tamarugos # 3031 esquina los Kiwis
Anita di Algo	Consentido Teatro	Teatro	07 Abril 17: 00 hrs	Centro Cultural Alto Hospicio Ubicado en: Los Tamarugos # 3031 esquina los Kiwis
Cuarto Piso Sin Ascensor	Centro Cultural Escenalborde	Danza	18 abril 11 hrs.	Centro Cultural Alto Hospicio Ubicado en: Los Tamarugos # 3031 esquina los Kiwis
Chile Danza- Cultura en movimiento	Compañía Bailamérica	Danza	26 abril 20:00 hrs	Centro Cultural Alto Hospicio Ubicado en: Los Tamarugos # 3031 esquina los Kiwis
Niñas Araña	C.I.T. Central de Inteligencia Teatral	Teatro	27 Abril 20:00 hrs	Centro Cultural Alto Hospicio Ubicado en: Los Tamarugos # 3031 esquina los Kiwis



Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



Las ocho actividades correspondientes al Programa Red Cultura, se desarrollaron desde el 28 de febrero al 27 de abril del 2013, en donde pudimos deleitarnos con espectáculos musicales, obras de teatro, obras de danza, Exhibición de Cortometrajes, y Exposiciones, es decir englobamos diversas ramas de las artes: música, danza, teatro, Artes Visuales y AudioVisual en un solo período.

Los gastos asociados a la realización de las ocho actividades corresponden a un monto de: **15.840.363.-** (Quince millones ochocientos cuarenta mil trescientos sesenta y tres pesos) según convenio de transferencia firmado entre el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y la Municipalidad de Alto Hospicio con fecha 31 de diciembre del 2012. El CNCA cofinancia un 50% de los montos estipulados, y el otro 50% corresponde a aporte privado (Banco BCI) y aporte municipal.

Los gastos asociados para la presentación de los artistas corresponden a gastos en: Traslados de Escenografía, Sonido e iluminación, Alojamiento, Alimentación y Honorarios.

Se pretende llevar a cabo una segunda oferta programática del Programa Red Cultura a partir del segundo semestre del 2013, siempre y cuando ambas partes (CNCA Y MAHO) lo estimen conveniente. De todos modos es importante considerar que el Programa Red Cultura es una iniciativa creada por el Presidente Sebastián Piñera Echenique, por ende es de suma importancia el seguir trabajando en conjunto y aportando cada día más al crecimiento de la cultura en la región, sobre todo el que la Comunidad tenga la oportunidad de acceder a éstas instancias de esparcimiento y recreación que son tan necesarias y que aportan al enriquecimiento cultural de los ciudadanos y ciudadanas.



Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



DESARROLLO DE ACTIVIDADES

ACTIVIDAD N°1: CONCIERTO GRUPO NACIONAL "MAMMA SOUL"

LUGAR: ANFITEATRO PLAZA DE ARMAS ALTO HOSPICIO

FECHA: 28 DE FEBRERO 2013

TOTAL GASTOS: \$ 4.358.050.- (cuatro millones trescientos cincuenta y ocho mil cincuenta pesos)

CANTIDAD ASISTENTES: 600 PERSONAS

RESEÑA DE LA OBRA: Concierto de 60 a 75 minutos de duración con repertorio de los dos discos "fe" (2001) y "Raza" (2012), los cuales abordan estilos musicales como soul, hip-hop, funk, R&B, folk y música negra más letras con contenido social. Banda Integrada por 6 mujeres músicos, entre cantantes e instrumentistas.

DESARROLLO DE LA PRESENTACIÓN: La presentación comienza a las 21: 30 hrs aproximado, con 2 bandas locales teloneras: el grupo HENTRENAMIENTO y RUDE SOUL, el público asistente es mayormente compuesto por la Juventud Hospiciana , quienes con gran entusiasmo disfrutaron de casi 2 horas del talento joven y poder femenino del grupo Mamma Soul.

ACTIVIDAD N°2: "EXPOSICIÓN PINTURA COLONIAL"

LUGAR: TEATRO CENTRO CULTURAL ALTO HOSPICIO

FECHA: 19 MARZO AL 12 DE ABRIL

TOTAL GASTOS: \$ 816.180.- (ochocientos dieciséis mil ciento ochenta pesos)

CANTIDAD ASISTENTES:

COLEGIOS ASISTENTES:

- COLEGIO SAN ANTONIO DE MATILLA (5 CURSOS)
- COLEGIO SAN LORENZO DE TARAPACA (8 CURSOS)
- ACADEMIA NACIONAL (4 CURSOS)
- COLEGIO WILLIAMS TAYLOR (4 CURSOS)

ENCARGADOS CHARLA E ITINERANCIA:

- Sady Galaz Rojas
- Paulina Olivares Marín

RESEÑA DE LA OBRA: Colección itinerante dirigida a profesores y estudiantes, que posee nueve reproducciones de obras representativas de diferentes artistas y temática desde el siglo XVII AL XXI. La itinerancia cuenta con una jornada para profesores teórico-práctica sobre historia de la pintura en Chile y una pauta de visita autoguiada para niños, que realizan durante el recorrido en la muestra.

DESARROLLO DE LA PRESENTACIÓN: Se realizan 21 presentaciones con los colegios de la Comuna, con alumnos de 4 básico a 2 medio. El personal del Centro Cultural de Alto Hospicio, el Sr. Sady Galaz y la Srta. Paulina Olivares son capacitados por el Museo Artequín de Viña del Mar para poder llevar a cabo las charlas y visitas en nuestro Centro Cultural. Además de las charlas se les entrega a los colegios material audiovisual y libros sobre la exposición.

ACTIVIDAD N°3: “EXHIBICIÓN CORTOMETRAJE ENCO, TRAVESÍAS A VAPOR”

LUGAR: TEATRO CENTRO CULTURAL ALTO HOSPICIO

FECHA: 20 MARZO 2013

TOTAL GASTOS: \$ 416.116.- (cuatrocientos dieciséis mil ciento dieciséis pesos)

CANTIDAD ASISTENTES: 262 niños y niñas

COLEGIOS ASISTENTES:

- COLEGIO WILLIAMS TAYLOR
- COLEGIO DIEGO PORTALES
- COLEGIO SAN ANTONIO DE MATILLA
- COLEGIO PABLO NERUDA
- ESCUELA DE LENGUAJE OASIS DEL SABER
- JARDIN INFANTIL CAMINO AL SOL (HOGAR DE CRISTO)

RESEÑA DE LA OBRA: La exhibición del cortometraje “ENCO, travesías a vapor” se caracteriza por estar hecha sobre maquetas y muñecos articulados, escenarios y personajes diseñados especialmente para este proyecto. Realizado en stop motion y otras técnicas de animación digital.

DESARROLLO DE LA PRESENTACIÓN: La presentación del cortometraje “Enco, travesías a vapor”, se realiza para niños pre-escolares, ya que esta dirigida especialmente para niños entre 5 y 7 años. Se mostraron muy entusiastas con la exhibición la cual desató risas y asombro de parte de los más pequeños.

Los padres y educadoras de los colegios invitados agradecieron la instancia y esperan se pueda volver a repetir la velada.



Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



ACTIVIDAD N°4: OBRA COREOGRÁFICA “SOLOS EN ESCENA”

LUGAR: TEATRO CENTRO CULTURAL ALTO HOSPICIO

FECHA: 27 MARZO 2013

TOTAL GASTOS: \$ 949.030.- (novecientos cuarenta y nueve mil treinta pesos)

CANTIDAD ASISTENTES: 262 ALUMNOS

COLEGIOS ASISTENTES:

- COLEGIO LOS CONDORES
- COLEGIO SAN PEDRO
- COLEGIO WILLIAMS TAYLOR
- COLEGIO ROBERT JOHNSON

RESEÑA DE LA OBRA: Solos en Escena, es un programa doble que reúne dos piezas en el formato unipersonal, enmarcados en el lenguaje de la danza contemporánea y fisicalidad teatral. Fue estrenado el año 2008 en el Teatro Lloseta de Mallorca, España. Se ha presentado también en el CENTEX del CNCA, casa de la cultura de Coquimbo y en la 20 versión del Festival un Desierto, para la danza en Hermosillo, Sonora, México.

DESARROLLO DE LA PRESENTACIÓN: La Obra Coreográfica “Solos en Escena” se realiza en una única función dirigida a colegios de la Comuna, en la cual fueron convocados colegios que tienen dentro de su Plan de desarrollo educativo, el área de Danza. Los alumnos y profesores agradecieron la oportunidad de ver éste tipo de obra, la cual para muchos era la primera vez que tenían la oportunidad de asistir a un espectáculo de tal nivel.



Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



ACTIVIDAD N°5: OBRA TEATRAL “ANITA DI ALGO”

LUGAR: TEATRO CENTRO CULTURAL ALTO HOSPICIO

FECHA: 07 ABRIL

TOTAL GASTOS: \$ 2.218.961.- (dos millones doscientos dieciocho mil novecientos sesenta y un pesos)

CANTIDAD ASISTENTES: 300 PERSONAS (NIÑOS Y SUS PADRES)

RESEÑA DE LA OBRA: Anita di Algo es una reflexión sobre la crianza, los vínculos afectivos y las dificultades en la comunicación entre padres e hijos. El montaje es ágil, divertido, implicando un proceso de reflexión; ya que el contenido es comprensible desde la perspectiva de la infancia e interesante para la mirada adulta.

De la mano de una madre y su particular hija Anita, el público: padres, niños y niñas.

DESARROLLO DE LA PRESENTACIÓN: El desarrollo de la presentación se realiza en única función de día domingo, la cual resulta todo un éxito.

A tablero vuelto se presenta Anita, quien con sus risas e inocencia conquistó a los padres y niños asistentes a la función. Al terminar la presentación, el público asistente pudo interactuar con los artistas y tomarse fotos con la simpática “Anita”.



Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



ACTIVIDAD N°6: OBRA COREOGRÁFICA “CUARTO PISO SIN ASCENSOR”

LUGAR: TEATRO CENTRO CULTURAL ALTO HOSPICIO

FECHA: 18 DE ABRIL 2013

TOTAL GASTOS: \$ 2.526.950.- (dos millones quinientos veinte y seis mil novecientos cincuenta pesos)

CANTIDAD ASISTENTES: 248 PERSONAS

RESEÑA DE LA OBRA: La obra “Cuarto piso sin ascensor” es una co-producción de la Compañía ProvisionalDanza de Madrid, España y escenalborde de Valparaíso, Chile que fue financiada por el Fondo Iberescena 2009 estrenada al cierre del Festival CatroPezas en la ciudad de Vigo, en España y que luego se ha presentado en Chile en el Centro Cultural de España en Santiago, Teatro Municipal Lord Cochrane de Valdivia, Teatro Regional de Maule en Talca, entre otros.

La obra coreográfica bajo la dirección de la directora, coreógrafa e intérprete madrileña Carmen Werner, trata sobre dos parejas en una habitación, que hablan de sus pequeños deseos, que indagan en preguntas que flotan en el aire, celebrando la alegría de vivir a pesar de todos los obstáculos que les impiden lograr sus sueños

DESARROLLO DE LA PRESENTACIÓN: La obra coreográfica “Cuarto piso sin Ascensor” se lleva a cabo en una única función de las 20:00 hrs, la cual asiste la comunidad Hospiciana y escuelas de danza de Alto Hospicio e Iquique. Los bailarines agradecieron la oportunidad de presentarse en nuestro Centro Cultural y sobre todo el poder presentarse en Alto Hospicio, una comuna que en España no conocían y que desde aquel día pasó a ser parte de su repertorio.

ACTIVIDAD N°7: OBRA COREOGRÁFICA “CHILE DANZA- CULTURA EN MOVIMIENTO”

LUGAR: TEATRO CENTRO CULTURAL ALTO HOSPICIO

FECHA: 26 DE ABRIL 2013

TOTAL GASTOS: \$ 2.933.176.- (dos millones novecientos treinta y tres mil ciento setenta y seis pesos)

CANTIDAD ASISTENTES: 300 PERSONAS

RESEÑA DE LA OBRA: Presentación artística que en 1 hora, presenta fragmentos del trabajo de nuestros poetas y cantautores Chilenos, en un formato moderno y lenguaje directo, enfocado a los jóvenes y público general.

Chile Danza y Encanta convoca a los mejores exponentes del movimiento urbano: BMX Flatland, Street Dance, Parkour, Breakdance, acróbatas urbanos, canto, música y multimedia.

DESARROLLO DE LA PRESENTACIÓN: Chile danza- cultura en movimiento, se presenta en nuestra Comuna en una única función, la cual tuvo un gran éxito y caluroso recibimiento del público. Asisten alrededor de 300 personas, entre niños, jóvenes y adultos, quienes disfrutaron de un espectáculo de alto nivel. Los artistas del montaje agradecieron la oportunidad de presentarse en Alto Hospicio, la cual para muchos era una comuna totalmente ajena y lejana a ellos.

ACTIVIDAD N°8: OBRA TEATRAL "NIÑAS ARAÑA"

LUGAR: CENTRO CULTURAL ALTO HOSPICIO

FECHA: 27 ABRIL 2013

TOTAL GASTOS: \$ 1.621.900.- (un millón seiscientos veintiún mil novecientos pesos)

CANTIDAD ASISTENTES: 262 PERSONAS

RESEÑA DE LA OBRA: La obra trata acerca de la vida de tres quinceañeras; marginales, ambiciosas y físicamente atractivas, quienes han deseado desde siempre lo que les ofrecen las pantallas de TV, las vitrinas de las grandes tiendas, las gigantografías del Parque Arauco. Obra dirigida a jóvenes y adultos, la cual nos hace reflexionar sobre el consumismo y ambición de nuestra actual sociedad.

DESARROLLO DE LA PRESENTACIÓN: Con la presentación de la obra "Niñas Araña" se clausura el programa Red Cultura en nuestro Centro Cultural, culminando con un buen marco de público y buena evaluación de parte del Consejo Regional de la Cultura y las Artes de Tarapacá.



Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



REGISTRO MATERIAL FOTOGRAFICO

MAMMA SOUL





Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural





Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



EXPOSICION PINTURA COLONIAL
COLEGIO SAN ANTONIO DE MATILLA
ABRE LA EXPOSICION





Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural





Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural





Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural

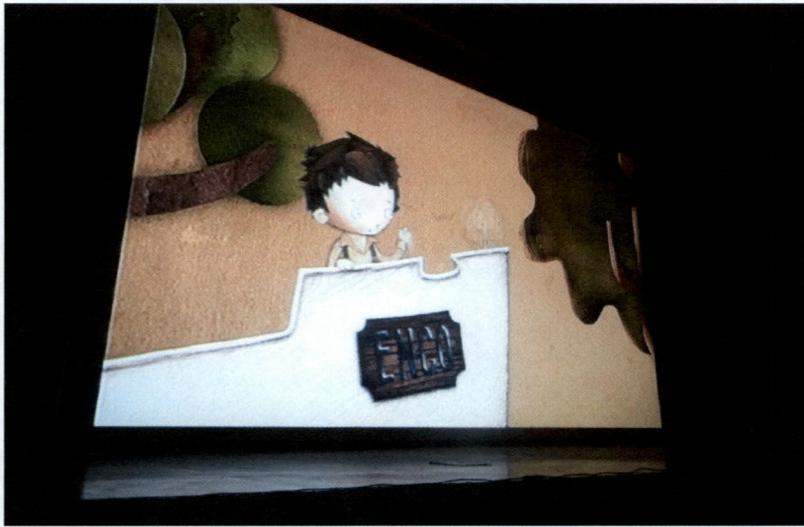


ENCO TRAVESIAS A VAPOR





Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural





ANITA DI ALGO





Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



SOLOS EN ESCENA





Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural





Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural





Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural

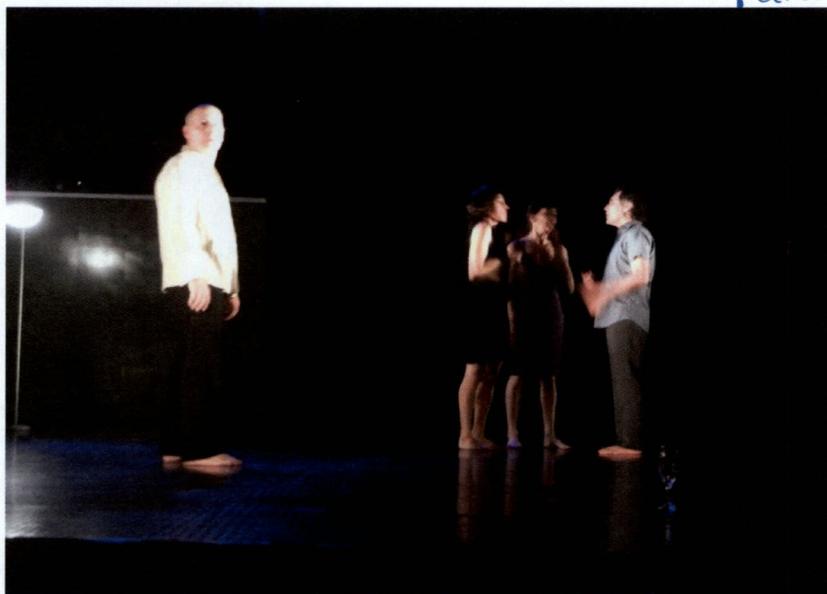


CUARTO PISO SIN ASCENSOR





Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural

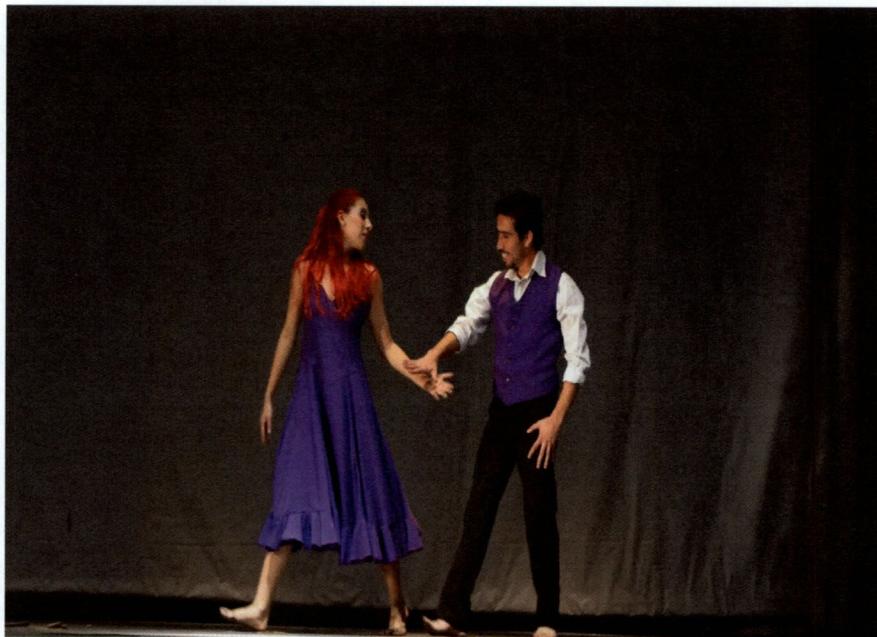




Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



CHILE DANZA- CULTURA EN MOVIMIENTO





Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural





NIÑAS ARAÑA





CONCLUSIONES

Para finalizar el presente informe es importante indicar que todas las actividades realizadas contaron con un fuerte respaldo ciudadano, quedando de manifiesto que la planificación y las estrategias utilizadas han sido las correctas y fueron las que los usuarios requerían y/o demandaron del CCAHO.

Cabe destacar los profundos agradecimientos verbales y por escrito que realizaron las personas que participaron en las actividades, tanto el público asistente como los actores que se presentaron en nuestro Centro Cultural.

Por lo tanto se concluye que el programa ha sido un pilar fundamental para el desarrollo en gestión cultural y creación de audiencias en el territorio, por lo tanto se sugiere estudiar la posibilidad de dar continuidad a este programa, con el objeto de abordar otros temas de interés local y profundizar en aquellos que no fue posible abarcar de manera más analítica y con mayor tiempo.

Como propuestas para un próximo desarrollo del Programa se encuentran los siguientes puntos:

- Elaborar una parrilla programática en conjunto con la Comunidad, ya sea mediante encuestas y foros ciudadanos, de manera de trabajar en conjunto la nueva parrilla programática para el segundo semestre 2013 o 2014.
- Crear lazos con los artistas de nuestra Región que estén inscritos en el Programa Red Cultura, de manera de que se presenten en nuestro Centro Cultural abaratando costos y presentando artistas locales con espectáculos de calidad.
- Mejorar las relaciones de intercambio de información con los artistas, ya que muchas veces se cortan los canales de comunicación y hay exigencias que ellos presentan a última hora y no se pueden cubrir.



Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



REGISTRO MEDIOS DE PRENSA

Mamma Soul llenó el Anfiteatro de Alto Hospicio

Con un lleno casi total, una puesta en escena de alto nivel, y un escenario al aire libre Mamma Soul conquistó Alto Hospicio, dando cuenta del cariño de la gente y el talento de eximios exponentes musicales del ámbito local.

Mamma Soul es un importante exponente del funk y la música nacional, a comienzos del 2000 su disco "Fe" marcó un hito artístico. Este registro sonoro les mereció un Disco de Oro en Chile además de otros galardones como el Premio Apes 2001 y Añazor 2002. Ese mismo año, fueron nominadas a los premios MTV en la categoría de mejor video y participaron en la ceremonia del Grammy Latino, donde fueron nominadas en la categoría de Mejor Álbum Grupal.

Después de 10 años Mamma Soul se reinventa y vuelve a la escena nacional con nuevas integrantes y un proyecto que se perfila a ser un éxito. Su nuevo disco "Rasa" mantiene todo el

El nuevo disco "Rasa" de Mamma Soul mantiene todo el aire exótico del grupo original, con la potencia social de sus letras que se refrescan en las voces de las actuales integrantes.

el Anfiteatro



Mamma Soul hizo bailar a hospicianos



desarrollo cultural armónico, Show, la instalación y posterior prueba de los equipos y la preparación de los artistas. En un despliegue técnico de alto nivel que conjugó efectos de luces y un sonido profesional, se dio inicio con la melódica y potente voz de Rudesoul. Proveniente de Pozo Almonte, esta carismática chica cautivó al público asistente desde su virtuosa entrega musical con raíces negras.

EL CONCIERTO

Poco antes de las 21:00 horas comenzó el concierto en el anfiteatro de la plaza de alto hospicio, la jornada comenzó temprano con el montaje del

a la crítica social a través del hip-hop y que amucho recordó el estilo del español "Nach Scratch".

Uno de los más esperados de la noche fue Hentremamiento. Este grupo, que recientemente tuvo una destacada participación en el la novena versión del festival Rocodromo en Valparaíso; puso en escena un show sólido, bien pensado, con sentido social, cercano al público, digno de cualquier escenario profesional; con la picardía, el carisma y el talento que los caracteriza y que dejó la pista llana para la entrada del

indiscutible de las muchachas. Los chicos de Mamma Soul hicieron gala de su nuevo repertorio, con sus melodías y letras del recién lanzado disco "Raza", acercaron a los presentes a una instancia más íntima y de complicidad. Con nuevas caras y recargadas estas féminas desplegaron todo su talento musical llevándose todos los aplausos, su estilo mixturado que convergen en una fusión de los ritmos latinos, raíces negras y hip-hop cautivaron al público quienes agradecieron el nivel del espectáculo y el talento indiscutible de las muchachas.





Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



Danza y Teatro en Centro Cultural

Con las presentaciones de las obras "Chile Danza" y "Niñas Araña", culminará en el Centro Cultural de Alto Hospicio el ciclo de eventos del Programa Red Cultura, el que durante tres meses posibilita la realización de 8 muestras artísticas gratuitas abiertas a la comunidad, gracias a la alianza suscrita entre el Con-

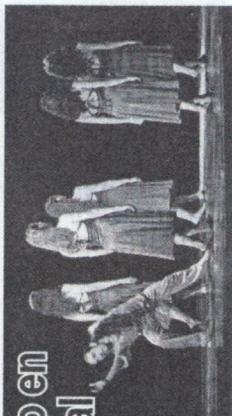
sejo Regional de la Cultura y las Artes y la Municipalidad de Alto Hospicio.

"Bailamérica" se presentará hoy, desde las 20 horas, con el cuadro "Chile Danza", propuesta artística que difunde

el trabajo de Pablo Neruda, Violeta Parra, Vicente Huidobro y Gabriela Mistral. Con la dirección de Aldo Rivera, esta obra incluye un lenguaje moderno y directo, enfocado a todo público, en especial a los jóvenes, interpretado por los bailarines Gabriela Barrantes, Melisa Maturana,

Camila Pizarro, Ronal Segura, Roberto Parra, Rodrigo Silva, Carlos Espinoza, Francisco Contreras, Jonathan Barros, Camilo Collante y la cantante Giezy Carrasco.

Además, mañana, también a las 20 horas, será el turno del montaje "Niñas Araña" de la Compañía Central de Intelligencia Teatral (CIT).



"Bailamérica" se presentará hoy, desde las 20 horas, con el cuadro "Chile Danza".



ARTESANA ENTREGA identidad en sus trabajos

Soraya Guzmán ofrece productos únicos en el Pueblo de Artesanos en Iquique.

● Daniela Ortega Novoa

“Los artesanos le damos la identidad a los pueblos”, así califica su trabajo la artista Soraya Guzmán, quien trabaja la artesanía en madera y otros productos reciclados junto a su pareja Flich Muñoz, en su puesto del Pueblo Artesanal ubicado al lado del Casino.

Guzmán manifestó que la característica de los artesanos es crear un producto único e irrepetible. “Cada una de las piezas que realizamos lo hacemos con mucho amor, ya que cuando hay cariño también existe dedicación y con ese enfoque ofrecemos productos”, agregó.

La artista destacó que cada vez que entrega su arte, mediante sus obras también entrega cultura. “A los compradores, les explico que significa cada una de las piezas que ven, como el reloj de la Plaza Arturo Prat, en donde le señalo que fue construido antes de la guerra del Pacífico y que por lo tanto era peruano y eso ocurre con cada uno de los productos que vendo”, agregó Guzmán.



EL PUESTO DONDE SORAYA GUZMÁN VENDE SUS PRODUCTOS EN EL PUEBLO ARTESANAL.

mán.

ARTESANAS VERSUS MANUALIDADES

Soraya diferencia el trabajo que efectúa de muchas personas que están en el Pueblo de Artesanos, ya que para ella tan sólo hay dos artesanos y los demás son personas que efectúan manualidades.

“Los artesanos trabajamos con un elemento como base para desarrollar nuestras obras, en cambio las personas que realizan manualidades utilizan varios productos que lo mezclan para efectuar otro artículo”, recalzó.

Además afirmó que existen pocos artesanos



PRODUCTO ARTESANAL QUE OFRECE SORAYA A LOS TURISTAS.

creadores en la ciudad, ya que muchos de sus colegas tan sólo efectúan una copia de un producto, en cambio ellos crean piezas únicas que identifican a la ciudad y no tan sólo a tra-

vés de sus monumentos tradicionales. “Cada elemento en mis trabajos tiene que ver con la ciudad como también con la región y eso se refleja a simple vista”, aseguró.

Adultos Mayores de Matilla evocaron sus mejores años.

● Adultos mayores de Matilla realizaron el encuentro “Tertulias del Oasis” en la Oficina de Cultura y del Adulto Mayor del municipio de Pica.

El objetivo del evento es rescatar las memorias y el quehacer cultural del oasis de Matilla a través de los poemas. Durante la jornada se contaron historias y anécdotas de familias tradicionales las cuales fueron dando vida al evento a través de un material audiovisual y literario. Hijos de hombres y mujeres



originadas de Pica, Matilla y Valle de Quisnoa, que se establecieron en el oasis, para dejar un legado inimitable a través de la música, gastronomía, canciones, personajes tradicionales, entre otros sin olvidar las vivencias, que sólo fue posible revivir y registrar gracias al trabajo realizado por la oficina del adulto mayor.



OBRA 'ANITA DI ALGO', EN ALTO HOSPICIO.

Gran asistencia de público en la obra “Anita di Algo”

● Ciento cincuenta personas asistieron a la obra “Anita di Algo” de la compañía “Compañía Teatro”, en el Centro Cultural de Alto Hospicio. La actividad es realizada en el marco del programa Red Cultural, responsable del convenio firmado por el Consejo de la Cultura y las Artes y la municipalidad de Alto Hospicio.

La próxima cita artística del programa tendrá como protagonista a la danza contemporánea con el montaje “Cuarto Piso San Ascensor”, de la Compañía Escenológica, que estará gratuitamente sobre el escenario el jueves 18 de abril a las 20:00 horas. La última obra teatral será “Nina Arriba”, de la compañía “CIT, Central de Intelligencia Teatral”, programada para el día sábado 27 de abril.

somos multimedios
Todos los problemas, en un solo lugar

● auto ● casa ● salud ● viajes ● seguros

Guía Rincón del Chef ★

Britania
ALMUERZOS Y CENAS FAMILIARES

De Lunes a Domingo el mejor ambiente

Fono Reservas: 2419275
Avda. Arturo Prat # 1092 - Iquique

Bararia Restaurante
Nueva calidad

● PARRILLADAS
● Menú Ejecutivo

A. Pínto 926 - Fono 2527988 • restauranbararia@gmail.com
Forma de pago: Cheque, red cámara, Sodexo



DANZA CONTEMPORÁNEA "Cuarto Piso sin ascensor"

La obra estará en Alto Hospicio el 18 de abril, en el Centro Cultural de la comuna.

• **Cénica**
Nuevamente estará en Alto Hospicio la Compañía Provisional Danza de España y Escenaborde con la producción "Cuarto Piso sin ascensor". La función será en el Centro Cultural de Alto Hospicio, el 18 de abril a partir de las 20.00 horas.

La compañía española iniciará en Hospicio su gira que los llevará también a los Centros Culturales de Copiapo y Coquimbo, en el marco del Programa Red Cultural del Consejo Regional de la Cultura y las Artes.

La obra de danza contemporánea, dirigida e interpretada por la destacada coreógrafa y directora de la Compañía Madrileña Provisional Danza, Carmen Werner, trata sobre dos parejas en una habitación, que hablan de sus pequeños deseos, que tratan en preguntas que flotan en el aire, celebrando la alegría de vivir a pesar de todos los obstáculos que les impiden lograr sus sueños.

En escena completan el elenco el bailarín y coreógrafo español Alejandro Morata y los directores de la plataforma de Artes Escénicas Escenaborde de Valparaíso, Rocio Rivera



INSTANTES DE LA PRESENTACIÓN DE LA OBRA "CUARTO PISO SIN ASCENSOR".

ESCENABORDE

• Escenaborde, es una plataforma de creación, investigación, capacitación y gestión de artes escénicas contemporáneas, radicada en Valparaíso, que nace como proyecto asociado de las compañías Mundo Moebló y La Ortopedia, dirigidos por Rocio Rivera Marchevsky e Iván Sánchez Ramírez, respectivamente

Marchevsky e Iván Sánchez Ramírez.

• **TRAYECTORIA:** La compañía madrileña el año pasado festejó 25 años de trayectoria. Desde la elección del nombre por parte de Carmen Werner en 1987 Provisional Danza asume una temporalidad



LA OBRA ES UNA CO-PRODUCCIÓN ESPAÑOLA.

que va más allá de sus actividades. Desde Provisional Danza se han fomentado y desarrollado constantes vínculos de colaboración para contribuir, a través de unos criterios y métodos de máxima exigencia, a la formación de futuras generaciones de artistas tanto nacionales como inter-

nacionales. Carmen Werner afirma: "Fue genial. El tema y su desarrollo fue muy coherente y fue nacido desde la improvisación. Lo más interesante es la naturalidad del resultado, en todos los casos donde la hemos presentado se ha valorado este aspecto de la pieza".

"La Don Ramón" estará en MiOtraCasa

• La destacada banda local "La Don Ramón" estará este sábado en "MiOtraCasa", ubicada en Baquedano 1334. El grupo presentará el show "It's only Rock n' Roll... and I like it!". El valor de la entrada para disfrutar del espectáculo tendrá un costo de \$2.000 a partir de las 23.00 horas. La Don Ramón, estará con un show visual más fiestas post show. La banda invita a todos sus seguidores



• Ser parte de su presentación, "Desempeñando las matracas y pomposes para el folk pop altiplánico de La Don Ramón este sábado en MiOtraCasa. La característica del grupo es la mezcla que realiza con diferentes estilos musicales como el rock, blues y el soul.



OBRA: "LOS PERROS" DE LA COMPAÑÍA DE TEATRO EL SOBREPESO.

Presentación gratuita de la obra "Primos"

• Nacientemente la comedia "Primos" de la compañía de Teatro Humberstone, estará hoy en la sala de ubicada en San Martín 394 a partir de las 22.00 horas. La obra es tan sólo para adultos, ya que es una de las comedias más fuerte que ha escrito el gran escritor Juan Carlos Mori.

La entrada es liberada hasta las 22.00 horas. "Primos" cuenta con el financiamiento del Fondo Nacional de Desarrollo Regional de Cultura del 2%. La obra cuenta varias historias relacionadas por séculos de los personajes, quienes en escena hacen diferentes cuadros escénicos para personificar distintos roles para explicar las distintas situaciones que las personas viven respecto de su vida sexual. El enfoque del montaje habla sobre la sexualidad humana y sobre todo de la diversidad de las personas. El elenco está conformado por Pablo Pertierra y Catalina Barba, la obra es escrita y dirigida por Juan Carlos Mori.

CASINO DREAMS IQUIQUE

FELO VIERNES 12 DE ABRIL
SHOW DESDE LAS 23:00 HRS.
GRATIS CON TU ENTRADA AL CASINO



Una grata tarde disfrutaron los adultos y sobre todo los pequeños con la presentación de la compañía *Consentido Teatro*, que brindó la obra *Anita di Algo*.

Las aventuras y travessuras de la niña fueron el deleite de los espectadores.

Montaje alegró al público en el Centro Cultural

A tablero vuelto fue presentación la obra infantil “Anita di Algo”

A teatro lleno se presentó en el Centro Cultural la obra de teatro “Anita di Algo”, de la compañía “Consentido Teatro”, la que en 50 minutos cautivó a quienes coparon las aposentaduras del recinto.

Principalmente fueron los niños quienes rieron con las ocurrencias de la pequeña Anita, quien a lo largo de la obra da más de un dolor de cabeza a su querida madre, en un montaje ágil, divertido y comprensible por parte de la pequeña infancia, en una

reflexión sobre la crianza, los vínculos afectivos y las dificultades en la comunicación entre padres e hijos.

La presentación es parte de las actividades que realiza el programa Red Cultura, que se desarrollan durante este mes.

PROGRAMACIÓN

La próxima cita artística del programa de Red Cultura en el Centro Cultural de Alto Hospi-

cio tendrá como protagonista a la danza contemporánea con el montaje “Cuarto Piso Sin Ascensor”, de la Compañía Escenaborda, que estará gra-

tuitamente sobre el escenario el jueves 18, a las 20 horas.

Continuará luego el programa con la última de las actividades del calendario, la obra teatral “Niñas Araña”, de la compañía “CTI, Central de Intelligencia Teatral”, programada para el sábado 27 a las 20 horas.



La Compañía Provisional Danza de España y Escenarborde de Valparaíso se unen para dar vida a la producción "Cuarto piso sin ascensor", que se presentará en función gratuita el jueves 18, en el Centro Cultural. La obra "Inicia en la ciudad una pequeña gira que los llevará también a Copiapó y Coquimbo, en el marco del Programa Red Cultura, del Consejo Regional de la Cultura y las Artes.

La función está fijada a las 20 horas y las invitaciones pueden ser retiradas en las dependencias del CCAHO.

La gala cuenta con el apoyo de la municipalidad y el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de España. Esta creación fue estrenada el 2009 para el cierre del Festival CarroPezas en la ciudad de Vigo, en España y se ha presentado en Chile en el Centro Cultural de España en Santiago, Teatro Municipal Lord Cochrane de Valdivia, Teatro Regional de Maule en Talca, entre otros escenarios.

La obra de danza contemporánea, dirigida e interpretada por la coreógrafa y directora de la Compañía Madrileña Provisional Danza, Carmen Werner, trata sobre dos parejas en una habitación, que hablan de sus pequeños deseos, que indagan en preguntas que flotan en el aire, celebrando la alegría de vivir a pesar de todos los obstáculos.



Gala gratuita "Cuarto piso sin ascensor" el jueves 18

La danza moderna se apoderará del escenario del Centro Cultural

fue naciendo desde la improvisación. Lo más interesante es la naturalidad del resultado, en todos las salas donde la hemos presentado se ha valorado este aspecto de la pieza".

ELENCOS

Provisional Danza, es una compañía madrileña que el año pasado celebró 25 años de creación coreográfica. Asumió una

temporalidad que va más allá de sus actividades. Provisional son las relaciones, las vidas, los sentimientos que intérpretes y público construyen interactivamente dentro de su escena. Desde Provisional Danza, se han fomentado y desarrollado consorciados de colaboración para contribuir a la formación de futuras generaciones de artistas tanto nacionales como internacionales.

En sus años de existencia no sólo ha albergado el desarrollo artístico de ambos creadores,

Escenarborde, es una plataforma de creación, investigación, capacitación y gestión de artes escénicas contemporáneas. Nace en Valparaíso que como proyecto asociado de las compañías Mundo Moebio y La Ortopedia, dirigidas por Rocío Rivera Marchevsky e Iván Sánchez Ramírez.

En sus años de existencia no sólo ha albergado el desarrollo artístico de ambos creadores,

Escenarborde, es una plataforma de creación, investigación, capacitación y gestión de artes escénicas contemporáneas. Nace en Valparaíso que como proyecto asociado de las compañías Mundo Moebio y La Ortopedia, dirigidas por Rocío Rivera Marchevsky e Iván Sánchez Ramírez.



Programa Red Cultura ofrece hoy cine infantil

Muestra de pintura colonial invade las murallas del Centro Cultural



artes y magister en historia, del Museo Artequín, Juan Pablo Cruz, el contexto histórico de- tras de la exposición además de distintos detalles de esa época y sobre todo las características de la pintura colonial.

"Itinerancia Colonial" es parte de un programa educativo dirigido especialmente a los niños, contando además con un manual que puede ser consultado por los alumnos de los colegios, además de interesantes actividades interactivas y soporte audiovisual, siendo especialmente útil en el ámbito de formación de audiencias.

La exposición corresponde a la segunda actividad de un total de ocho, que se desarrollarán en el marco del Programa Red Cultura, del Consejo Regional de la Cultura y las Artes, que cuenta con el apoyo de la municipalidad local y que tiene como fin la generación permanente de una cartelera de actividades y el apoyo de la gestión de equipos y entornos artísticos en los centros

de voz del licenciado en

Admirados por las obras coloniales quedaron estos pequeños que tuvieron el honor de ser los primeros visitantes de Itinerancia Colonial. La exposición del museo Artequín de Villa del Mar estará montada hasta el 12 de abril.

culturales.

PROGRAMACIÓN

En cuanto a las actividades que el CCAHO realizará en el marco del Programa Red Cultura, para hoy desde las 11 horas, se tiene contemplado proyectar el cortometraje infantil "Enco, Travesías a

Vapor", realización de Gabriela Salgueiro.

Para el próximo miércoles 27, el telón del escenario se correrá y permitirá que la comunidad disfrute y aprecie "Solos en Escena", la muestra de danza contemporánea del Centro Cultural Escenaborde. Esta función también está programada a las 11 horas.

En tanto para el mes de abril, la cartelera ya está elaborada y anuncia para el

domingo 7, desde las cinco de la tarde, en el escenario la obra teatral de la compañía Consentido Teatro "Anta di Algo".

El jueves 18 a las 11 horas será nuevamente el turno de la danza con "Cuarto Piso sin

Ascensor".

El programa continuará el viernes 26, a las 20 horas, con la Compañía Bailamérica y la puesta en escena "Chile Danza-Cultura en Movimiento", para concluir el sábado 27 con la presentación de la obra teatral "Niñas Araña" de la compañía Central de Inteligencia Teatral.



20 Estrellas

LA ESTRELLA | MIÉRCOLES 27 DE MARZO DE 2013

Estrellas

“ESCENALBORDE” MUESTRA EN ALTO HOSPICIO LOS contrastes de la danza solitaria

Debutarán a las 11.00 horas en el Centro Cultural de Alto Hospicio.

Elazar Salinas Granados

Los espectáculos individuales que se vuelven un todo en escena es lo que mostrará el grupo de danza “Escenalborde” en la presentación que efectuarán en Alto Hospicio, la primera que realizan en el país, luego de haber estado presentes en uno de los más grandes festivales de las artes en México.

Quiénes realizarán esta muestra serán Iván Sánchez y Rocío Rivera, quienes se han dedicado a la danza desde hace muchos años.

El primero que subió al escenario será Sánchez con una “coreografía teatral”, llamada “Irregularidades Aparentes” basada en un texto llamado Los Cristales, de Italo Calvino y unas pinturas de Francis Bacon, que inspiraron un lenguaje teatral, en donde se expone el diálogo interno que tiene una persona con sus emociones más profundas. Coreografía que fue dirigida en España por Carmen Werner y que adquirió diversos ribetes del trabajo de Rocío Rivera.

Esta artista interpretará “Tempestas” que es un trabajo que se pregunta sobre lo que sucede con el tiempo, pero no con otros visos, sino que cómo se



LA BAJARINA EN EL ESPACIO DE SU OBRA, CRACIAS AL PROGRAMA RED CULTURA, DEL CONSEJO REGIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES.

pasan las horas en un espacio y cómo se va sintiendo el mismo. La puesta en escena tiene que ver, también, como los sonidos y la luminosidad afectan al cuerpo. “Vemos esa capacidad perceptiva que tenemos, como se pueden percibir distancias en un lugar, escuchar detalles del roce de la ropa, lo que te ubica en el espacio y eso es para mí inspirador”, indicó Rivera.

En el festival “Solloquios y diálogos bailados” del país arenco fue muy buena, según cuentan y lo dijo la crítica.

En el Distrito Federal tuvieron tres presentaciones, en las que todos se mostraron empáticos por la danza “del sur del continente”, como llaman a las obras chilenas.

“Allá no llega mucha danza chilena, por lo que estaban atentos a lo que mostrábamos”, explicó Rocío Rivera.

A la vez se presentaron

en dos ciudades más, donde tuvieron un público diverso. Uno fue universitario, el cual no acostumbra a ver el tipo de danza presentada, mientras que en la segunda ciudad visitada “era una mezcla de gente local y muchos extranjeros que vivían allí, pero son fue muy bien”, indicó la artista.

Respecto de la presentación a realizar en Alto Hospicio, los bailarines indicaron que están emocionados por presentarse a un público nuevo, en un montaje

que durará entre 45 y 50 minutos.

Rocío es diseñadora gra-

“(Con la danza) vemos esa capacidad perceptiva que tenemos, como percibir distancias, oír detalles”

Rocío Rivera

fica e intérprete superior en danza del Conservatorio de Viena del Mar y se ha dedicado a la danza contemporánea de forma independiente. Mientras que Iván tiene el título de director y dramaturgo y comenzó con los coreógrafos para el teatro, hasta llevarlos al siguiente nivel.

Esa dualidad que ostentan es la que les sirve en las puestas en escena, por los detalles que logran al montar un espectáculo y que son llamativos al público.

CASINO DREAMS IQUIQUE

MÍRCOLES DE KARAOKE

TODOS LOS MÍRCOLES A PARTIR DE LAS 22 HORAS

SORTEAMOS 3 PREMIOS DE \$ 50.000 ENTRE TODOS LOS PARTICIPANTES



Danza y teatro este fin de semana en Alto Hospicio

Ambas actividades serán en el Centro Cultural.

■ Daniela Ortega Novoa

“Bailamérica” estará hoy a partir de las 20.00 horas, en el Centro Cultural de Alto Hospicio, la actividad es realizada en el marco del Programa Red Cultural, el cual cuenta con el apoyo del

Consejo Regional de la Cultura y la Artes y la municipalidad de Hospicio.

La propuesta artística presenta un cuadro de “Chile Danza”, en donde se difunde el trabajo de Pablo Neruda, Violeta Parra, Vicente Huidobro y Gabriela Mistral, a través de la danza, la música y que conoca a los mejores exponentes de movimientos urbanos como el Breakdance, BMX, Flatland y Parkour.

Bajo la dirección general de Aldo Rivera, esta obra incluye un lenguaje moderno y directo, enfocado a todo público, en especial a los jóvenes. Además mañana estará el montaje “Niñas Araña” de la Compañía Central de Intelectuales Teatrales (CITI). La puesta en escena es dirigida por Daniela Aguayo y escrita por el dramaturgo Luis Barbales. La obra nace del costum-

nio de las conocidas “Niñas Arañas”, apodadas así por ser todas menores de edad y asaltar departamentos en barrios acomodados escalando por los balcones a pisos superiores. Con ambas presentaciones culminará el ciclo de eventos del Programa Red Cultural, el que durante tres meses permitió la realización de 8 muestras artísticas gratuitas abiertas a la comunidad.



PARTE DEL ESPECTACULO DE LA COMPAÑIA “BAILAMERICA”



LAS OBRAS EN MARCA DEL CENTRO CULTURAL

“Anita di Algo” en Centro Cultural de Alto Hospicio

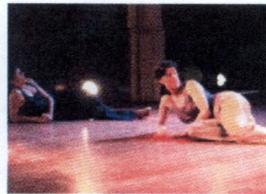
Este domingo 7, en el Centro Cultural de Alto Hospicio, se presentará la obra infantil “Anita di Algo”, que entrega una reflexión, respecto de la crianza, los vínculos afectivos y las dificultades entre padres e hijos. El montaje se llevará a cabo a las 17.00 horas y será gratuito, previo registro de entradas en el centro cultural y se

compone de un relato ágil, que implica un proceso de reflexión por parte de los niños y los padres. En escena, lo padre trata de comprender a su hija Anita, quien es una niña peculiar, por su forma de expresarse frente a situaciones cotidianas, en donde la imaginación y la realidad se conjugan.

“Cuarto Piso sin ascensor” estará en Alto Hospicio

Este jueves 18 de abril, la Compañía Provisional Danza de España y Escenálbor, de, presenta la producción “Cuarto piso sin ascensor”, en el Centro Cultural de Alto Hospicio a partir de las 20.00 horas, la entrada es libre. La obra de danza contemporánea, dirigida e interpretada por la destacada co-

reógrafa y directora de la Compañía Madrileña Provisional Danza, Carmen Werner, trata sobre dos parejas en una habitación, que hablan de sus pequeños deseos, que indagán en preguntas que flotan en el aire, celebrando la alegría de vivir a pesar de todos los obstáculos que les impiden lograr sus sueños.



OBRA DE DANZA CONTEMPORANEA “CUARTO PISO SIN ASCENSOR”



Fwd: agradecimientos.

1 mensaje

oriana riquelme pemjean <oripem@gmail.com>
Para: Paulina Olivares <p.olivaresmarin@gmail.com>

25 de mayo de 2013 19:46

----- Mensaje reenviado -----

De: "Montaje Anita di algo" <anitadialgo@gmail.com>

Fecha: 25/05/2013 12:36

Asunto: Fwd: agradecimientos.

Para: "oriana riquelme pemjean" <oripem@gmail.com>, "Oriana Alejandra Riquelme Pemjean" <bluecaracola@gmail.com>

----- Mensaje reenviado -----

De: **Montaje Anita di algo** <anitadialgo@gmail.com>

Fecha: 8 de abril de 2013 22:57

Asunto: agradecimientos.

Para: ozenteno@maho.cl

Sr Osvaldo Zenteno:

No tengo el agrado de conocerlo pero me pareció pertinente manifestarle mi profundo agradecimiento por el recibimiento que tuvimos en el Centro Cultural de Alto Hospicio. En especial quisiera comentarle mi gratitud por las múltiples gestiones que desde un inicio realizó Paulina Olivares para poder resolver las variadas dificultades que surgieron en el camino, para facilitar nuestra labor y para hacernos sentir bienvenidos en la comuna. Hacemos nuestro trabajo con muchísima entrega y dedicación enfocándonos especialmente en la familia y sus vínculos y gracias a lo positiva que fue la gestión, todo salió de maravilla y hemos recibido afectuosos comentarios del público asistente a través de internet.

Esperamos que instancias así vuelvan a repetirse, ojala podamos seguir en contacto, a la compañía le encantaría realizar nuevamente otra función, tal vez en alianza con establecimientos educacionales, Centros de Padres o instituciones afines de la infancia.

Saludos Afectuosos

Oriana Riquelme Pemjean
Directora Compañía ConSentido Teatro



Darleth Ignacia

Hace 9 horas

Aprobado para que aparezca ... ▼

"Anita di algo ", feliz mi hija con la obra expuesta el día de ayer, cortita, justa para pequeños inquietos. Me encanto el mensaje de la obra gran importancia!! a la comunicación, a través no solo de las palabras si no de la expresión, el tacto. Nos fuimos felices conversando sobre el tema. Los felicito Taller con sentido teatro — Con Compañía Con Sentido Teatro en Alto Hospicio, Tarapaca.

[Ya no me gusta](#) · [Comentar](#) · [Dejar de seguir esta publicación](#) · [Compartir](#)

Para de hacer clic en "Me gusta" en este artículo

A ti, Angelica Tapia, Marcela Patricia Jeraldo Vergara, Macarena Andrea Varas Baez y 3 personas más os gusta esto.

Saludos y agradecimientos - Aldo Rivera - Compañía bailamerica

2 mensajes

aldo rivera <aldorivera@bailamerica.cl>

29 de abril de 2013 00:06

Para: Paulina Olivares <p.olivaresmarin@gmail.com>

Estimada Paulina,

En primer lugar quiero agradecer en nombre de la **Compañía bailamerica**, al Centro Cultural de Alto Hospicio y a su Municipalidad por la oportunidad que nos han dado de compartir nuestro trabajo artístico con la comunidad de Alto Hospicio, para todo el equipo de bailamerica, fue una experiencia muy especial e inolvidable.

Quiero hacer extensivos los agradecimientos a su persona (Paulina Olivares) quien en todo momento estuvo preocupada de apoyar, resolver y sacar adelante la gestión de nuestra participación y nos brindo todo su apoyo en el proceso para llevar a cabo la presentación en el centro Cultural, a a su directora por haber confiado a en nosotros.

A Mario técnico centro cultural y a todo al equipo que de forma anónima, tuvo participación en hacer realidad la posibilidad de estar allá y compartir Chile Danza de la Compañía bailamerica, con ustedes, muchas gracias nuevamente.

Paulina, te comento que para nosotros sería muy importante tener una cartita que exprese la recepción y evaluación por parte de ustedes de nuestro espectáculo Chile Danza de la Compañía bailamerica , en el Centro Cultural de Alto Hospicio.

Muchas gracias, y un cordial abrazo de toda la Compañía bailamerica,

Aldo Rivera

Aldo Rivera**bailamerica - Compañía & Producción Artística**

Tel. Cel. 9. 802 5926

aldorivera@bailamerica.cl / www.bailamerica.cl

Santiago / Chile

Prensa Solos en escena en CCAH

3 mensajes

- **danzalborde** <danzalborde@escenalborde.cl>

27 de marzo de 2013 20:31

Para: Daniela Campos Berkhoff <daniela.campos@cultura.gob.cl>, Moyra Holzapfel <moyra.holzapfel@cultura.gob.cl>, Paulina Olivares <p.olivaresmarin@gmail.com>, Stefanía Constanza Hidalgo Catanzaro <stefania.hidalgo@cultura.gob.cl>, a.nogue@cultura.gob.cl

Estimadas,
envío la prensa de la presentación de "Solos en Escena" según el comunicado redactado en colaboración de todas las partes... y difundido del el CRCA de Tarapaca...

...fue una excelente función, con jóvenes estudiantes muy atentos, respetuosos y curiosos de preguntar al final de la función en la conversación

saludos

Iván y Rocío

<http://www.diario21.cl/ediciones2013/longinomarzo25.pdf> (Página 2)

<http://www.estrellaiquique.cl/imprensa/2013/03/24/full/23/>

<http://www.estrellaiquique.cl/imprensa/2013/03/27/full/20/>

Daniela Campos Berkhoff <daniela.campos@cultura.gob.cl>

28 de marzo de 2013 09:17

Para: - danzalborde <danzalborde@escenalborde.cl>, Moyra Holzapfel <moyra.holzapfel@cultura.gob.cl>, Paulina Olivares <p.olivaresmarin@gmail.com>, Stefanía Constanza Hidalgo Catanzaro <stefania.hidalgo@cultura.gob.cl>, "a.nogue@cultura.gob.cl" <a.nogue@cultura.gob.cl>

Excelente, muchas gracias y felicitaciones

Daniela Campos Berkhoff



Jefa Unidad Gestión Cultural

Departamento de Ciudadanía y Cultura

Teléfono: (32) 2326624

Plaza Sotomayor 233 Valparaíso

Email: daniela.campos@cultura.gob.cl

www.consejodelacultura.cl

De: - danzalborde [<mailto:danzalborde@escenalborde.cl>]

Enviado el: miércoles, 27 de marzo de 2013 20:32

Para: Daniela Campos Berkhoff; Moyra Holzapfel; Paulina Olivares; Stefania Constanza Hidalgo Catanzaro; a.nogue@cultura.gob.cl

Asunto: Prensa Solos en escena en CCAH

[El texto citado está oculto]

Paulina Olivares <p.olivaresmarin@gmail.com>
Para: ozenteno@maho.cl

31 de marzo de 2013 20:37

----- Mensaje reenviado -----

De: - danzalborde <danzalborde@escenalborde.cl>

Fecha: 27 de marzo de 2013 19:31

Asunto: Prensa Solos en escena en CCAH

Para: Daniela Campos Berkhoff <daniela.campos@cultura.gob.cl>, Moyra Holzapfel <moyra.holzapfel@cultura.gob.cl>, Paulina Olivares <p.olivaresmarin@gmail.com>, Stefania Constanza Hidalgo Catanzaro <stefania.hidalgo@cultura.gob.cl>, a.nogue@cultura.gob.cl

[El texto citado está oculto]



Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural



RENDICIÓN DE CUENTAS CNCA

PROYECTO RED CULTURA 2013

APORTE CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES
 APORTE MUNICIPALIDAD DE ALTO HOSPIICIO
 SALDO APOORTE MAHO

MONTO: 10.671.361
 MONTO: 5.169.002
 MONTO: 6.618.359

TOTAL PROYECTO:	Presentaciones	Compañía	Línea Artística	Monto PPTO Inicial	NUEVO PPTO CNCA	NUEVO PPTO MAHO	GASTOS PRESUPUESTO APOORTE CONCEJO NACIONAL DE CULTURA Y LAS ARTES					PPTO APOORTE MAHO			RESUMEN FINAL			
							TOTAL nueva distribución PPTO	Traslado escenografía	Sonido e Iluminación	Alojamiento y Alimentación	Honorarios	otros gastos	Total gastos CNCA	Pasajes Aéreos	otros Gastos	Total gastos	TOTAL PPTO	Total gasto
	Cuarto Piso sin ascensor	Centro Cultural Escenahorde	Danza	\$ 2.300.000	1.780.800	1.750.000	3.530.800		380.800	1.400.000		1.780.800	746.150		746.150	3.530.800	2.526.950	1.003.850
	Solos en escena	Centro Cultural Escenahorde	Danza	\$ 833.750	660.630	740.854	1.401.484		210.630	350.000	100.000	660.630	288.400		288.400	1.401.484	949.030	452.454
	Anita di Algo	Consentido Teatro	Teatro	\$ 1.600.000	1.709.261	1.100.000	2.809.261		354.025	555.556		1.709.261	509.700		509.700	2.809.261	2.218.961	590.300
	Nihas Araña	C.I.T. Central de Inteligencia Teatral	Teatro	\$ 1.868.000	1.158.400	1.434.000	2.592.400		190.400	968.000		1.158.400	463.500		463.500	2.592.400	1.621.900	970.500
	ENCO, Travesías a Vapor	Gabriela Salgueiro Acevedo	Audiovisual	\$ 300.000	305.716	710.000	1.015.716		94.605	111.111	100.000	305.716	110.400		110.400	1.015.716	416.116	599.600
	Concierto Grupo Mamma Soul	MammaSoul	Música	\$ 3.763.056	2.669.011	2.381.528	5.050.539		1.000.000	1.055.556		2.669.011	1.689.039		1.689.039	5.050.539	4.358.050	692.489
	Breve Historia de la Pintura (Pintura Colonial)	Museo Attequín Villa del Mar	Artes Visuales	\$ 1.661.958	617.767	1.130.979	1.748.746		149.940	415.740	52.087	617.767	100.500		100.500	1.748.746	816.180	932.566
	Chile Danza y Encanta	Compañía Ballamérica	Danza	\$ 4.080.000	1.269.776	2.540.000	4.309.776		658.665	1.111.111		1.269.776	1.163.400		1.163.400	4.309.776	2.933.176	1.376.600
				16.406.764	10.671.361	11.797.361	22.458.722		2.852.520	5.969.074	252.087	10.671.361	5.071.089		5.071.089	22.458.722	15.840.363	6.618.359



Municipalidad de
Alto Hospicio
Centro Cultural

